

# ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਬਾਈਬਲ ਉੱਪਸਥਿਤ

## ਜਿਸੂ ਦਾ ਜਨਮ।



ਦੁਆਰਾ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ : Edward Hughes  
ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਉਦਾਹਰਣਾਂ : M. Maillot

ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਨੁਵਾਦ : Rev. Tasveer ull haque  
ਦੁਆਰਾ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ : E. Frischbutter; Sarah S.

ਕਹਾਣੀ 36 ਤੋਂ 60

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada

ਆਗਿਆ ਦੇਣੀ : ਜਦ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਵੇਚਦੇ ਨਹੀਂ ਤਦ ਤੱਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਕਿ  
ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਛਾਪ ਸਕੋ ਜਾਂ ਇਸ ਦੀ ਨਕਲ ਉਤਾਰ ਸਕੋ।

ਪੰਜਾਬੀ

Punjabi

ਬਹੁਤ ਸਮੇਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਦੂਤ  
ਜ਼ਿਬਰਾਇਲ ਨੂੰ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਪਿਆਰੀ, ਜਵਾਨ  
ਯਹੂਦਨ ਕੁਆਰੀ ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਂ ਮਰਿਯਮ ਸੀ,  
ਕੋਲ ਭੇਜਿਆ। ਉਸਨੇ ਉਹ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਤੇਰੇ  
ਇੱਕ ਪੁੱਤਰ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਤੂੰ ਉਸਦਾ  
ਨਾਮ ਜਿਸੂ ਰੱਖਣਾ। ਉਹ ਅੱਤ ਮਹਾਨ

ਦਾ ਪੁੱਤਰ  
ਸਦਾਵੇਗਾ। ਉਹ  
ਜੁੱਗੋ ਜੁੱਗ  
ਰਾਜ ਕਰੇਗਾ।



1

ਲੜਕੀ ਨੇ ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਕੇ ਪੁੱਛਿਆ ' ' ਇਹ  
ਕਿਵੇਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਮਨੁੱਖ ਨਾਲ ਨਹੀਂ  
ਰਹੀ ਹਾਂ। ਦੂਤ ਨੇ ਮਰਿਯਮ ਨੂੰ ਆਖਿਆ  
ਕਿ ਇਹ ਬੱਚਾ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਵੱਲੋਂ  
ਆਵੇਗਾ। ਉਸਦਾ ਦਾ ਕੋਈ  
ਵੀ ਇਨਸਾਨੀ ਪਿਤਾ  
ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।



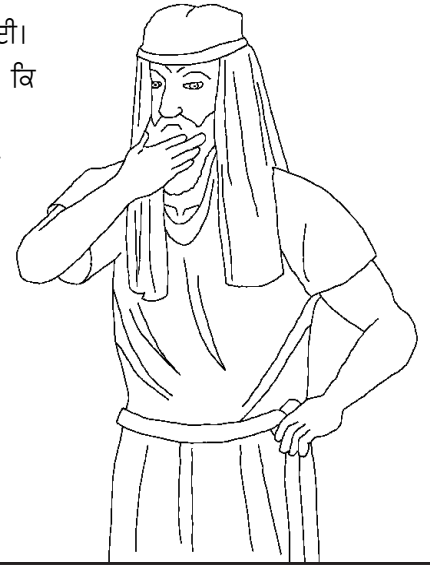
2

ਤਦ ਦੂਤ ਨੇ ਮਰਿਯਮ ਨੂੰ ਆਖਿਆ  
ਵੇਖ ਤੇਰੀ ਸਾਕ ਇਲੀਸਬਤ ਉਹ ਨੂੰ  
ਵੀ ਬੁਢਾਪੇ ਵਿੱਚ ਬੱਚਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ  
ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਇੱਕ ਚਮਤਕਾਰ  
ਸੀ। ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਮਰਿਯਮ  
ਨੇ ਇਲੀਸਬਤ ਨਾਲ  
ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ  
ਨੇ ਇਕੱਠਿਆਂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ  
ਦੀ ਸਤੁਤੀ ਕੀਤੀ।



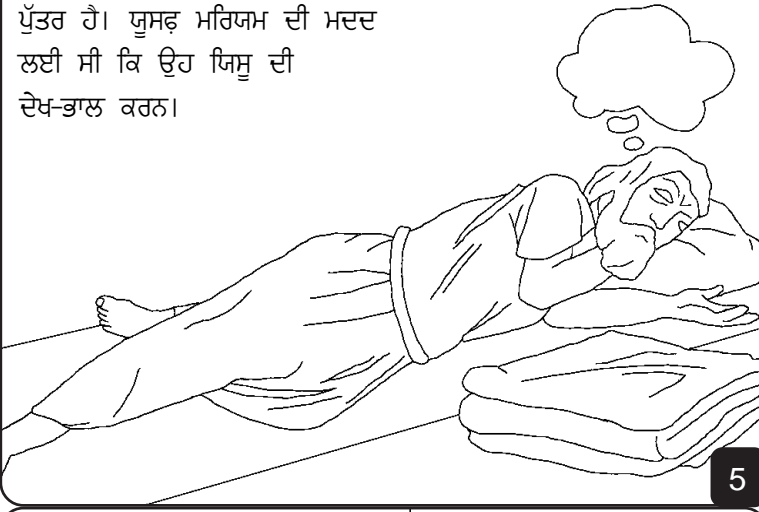
3

ਮਰਿਯਮ ਦੀ ਮੰਗਣੀ ਯੂਸਫ਼  
ਨਾ ਦੇ ਮਨੁੱਖ ਨਾਲ ਹੋ ਗਈ।  
ਜਦ ਯੂਸਫ਼ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ  
ਮਰਿਯਮ ਗਰਭਵਤੀ ਹੈ ਤਾਂ  
ਉਹ ਦੁਖੀ ਹੋਇਆ। ਉਸਨੇ  
ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਕੋਈ ਹੋਰ  
ਮਨੁੱਖ ਉਸਦਾ ਪਿਤਾ  
ਹੋਵੇਗਾ।



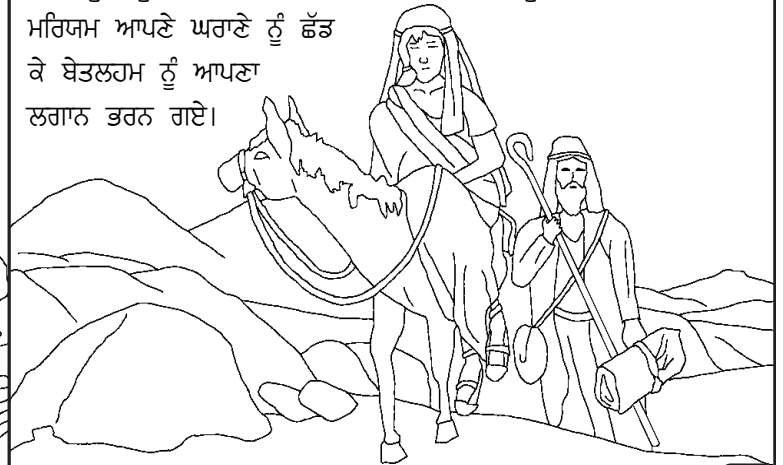
4

ਸੁਪਨੇ ਵਿੱਚ, ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਦੂਤ ਨੇ ਯੂਸਫ਼  
ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਬੱਚਾ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ  
ਪੁੱਤਰ ਹੈ। ਯੂਸਫ਼ ਮਰਿਯਮ ਦੀ ਮਦਦ  
ਲਈ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਯਿਸੂ ਦੀ  
ਦੇਖ-ਭਾਲ ਕਰਨ।



5

ਯੂਸਫ਼ ਨੇ ਭਰੋਸਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਆਗਿਆ ਨੂੰ ਮੰਨਿਆ। ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼  
ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਵੀ ਮੰਨਿਆ। ਕਿਉਂਕਿ ਇੱਕ ਨਵਾ ਕਾਨੂੰਨ ਸੀ, ਉਹ ਅਤੇ  
ਮਰਿਯਮ ਆਪਣੇ ਘਰਾਣੇ ਨੂੰ ਛੱਡ  
ਕੇ ਬੇਤਲਹਮ ਨੂੰ ਆਪਣਾ  
ਲਗਾਨ ਭਰਨ ਗਏ।



6

ਮਰਿਯਮ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ  
ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਸੀ।  
ਪਰ ਯੂਸਫ਼ ਨੂੰ ਕਿਤੇ ਵੀ  
ਕਮਰਾ ਨਾ ਮਿਲਿਆ।  
ਸਾਰੀਆਂ ਸਰਾਵਾਂ ਭਰ  
ਚੁੱਕੀਆਂ ਸਨ।



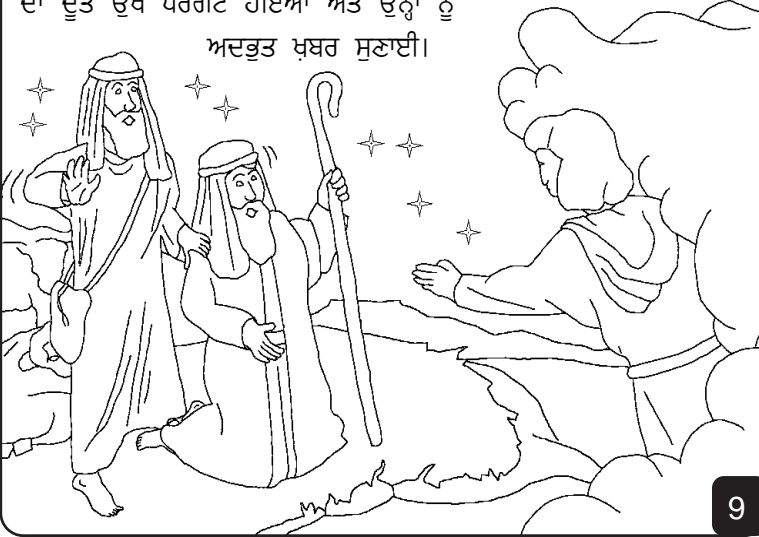
7

ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਯੂਸਫ਼ ਨੂੰ ਇੱਕ ਤਬੇਲਾ ਲੱਭਿਆ। ਉਥੇ ਬੱਚਾ  
ਯਿਸੂ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ। ਉਸਦੀ ਮਾਤਾ ਨੇ ਉਸਨੂੰ  
ਖੁਰਲੀ ਵਿੱਚ ਲਿਟਾ ਦਿੱਤਾ। ਆਮਤੌਰ ਤੇ  
ਜਿੱਥੇ ਜਾਨਵਰਾਂ ਨੂੰ  
ਖਾਣਾ ਪਾਇਆ  
ਜਾਂਦਾ ਹੈ।



8

ਨੇੜੇ ਹੀ ਅਯਾਲੀ ਆਪਣੇ ਇੱਜ਼ ਨੂੰ ਚਰਾ ਰਹੇ ਸੀ। ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਦੂਤ ਉਥੇ ਪਰਗਟ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਦਭੁਤ ਖ਼ਬਰ ਸੁਣਾਈ।



9

ਭਾਈ ਦਾਉਦ ਦੇ ਨਗਰ ਵਿੱਚ ਅੱਜ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇੱਕ ਮੁਕਤੀ ਦਾਤਾ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਪ੍ਰਭੂ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਖੁਰਲੀ ਵਿੱਚ ਪਿਆ



10

ਤਾਂ ਇੱਕ ਸਵਰਗ ਦੂਤਾਂ ਦੀ ਟੋਲੀ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਉਸਤਤ ਕਰਦੀ ਅਤੇ ਇਹ ਕਹਿੰਦੀ ਸੀ। ਪਰਮਧਾਮ ਵਿੱਚ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਵਡਿਆਈ



ਅਤੇ ਧਰਤੀ ਉਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਉਹ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੈ।

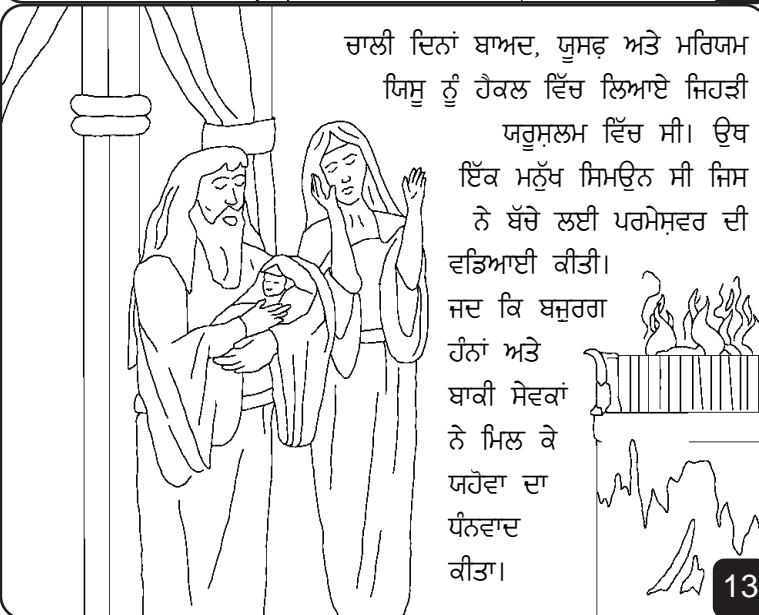
11

ਅਯਾਲੀ ਜਲਦੀ ਨਾਲ ਗਉਸ਼ਾਲਾ ਵਿੱਚ ਗਏ। ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਤੇ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਰੇਕ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੂਤਾਂ ਨੇ ਯਿਸੂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਸੀ। ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਇਆ।



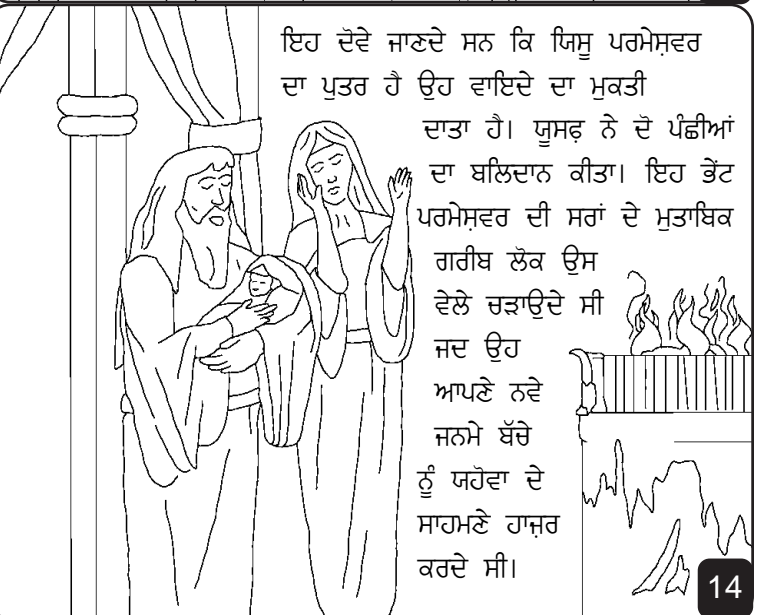
12

ਚਾਲੀ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ, ਯੂਸਫ਼ ਅਤੇ ਮਰਿਯਮ ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਹੈਕਲ ਵਿੱਚ ਲਿਆਏ ਜਿਹੜੀ ਯਰੂਸ਼ਲਮ ਵਿੱਚ ਸੀ। ਉਥੇ ਇੱਕ ਮਨੁੱਖ ਸਿਮਉਨ ਸੀ ਜਿਸ ਨੇ ਬੱਚੇ ਲਈ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਕੀਤੀ। ਜਦ ਕਿ ਬਜ਼ੁਰਗ ਹੋਣਾਂ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਸੇਵਕਾਂ ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ ਯਹੋਵਾ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ।



13

ਇਹ ਦੱਵੇ ਜਾਣਦੇ ਸਨ ਕਿ ਯਿਸੂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਹੈ ਉਹ ਵਾਇਦੇ ਦਾ ਮੁਕਤੀ ਦਾਤਾ ਹੈ। ਯੂਸਫ਼ ਨੇ ਦੋ ਪੰਛੀਆਂ ਦਾ ਬਲਿਦਾਨ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਭੋਟ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਸਰਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਗਰੀਬ ਲੋਕ ਉਸ ਵੇਲੇ ਚੜਾਉਂਦੇ ਸੀ ਜਦ ਉਹ ਆਪਣੇ ਨਵੇਂ ਜਨਮੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਯਹੋਵਾ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹਾਜ਼ਰ ਕਰਦੇ ਸੀ।



14

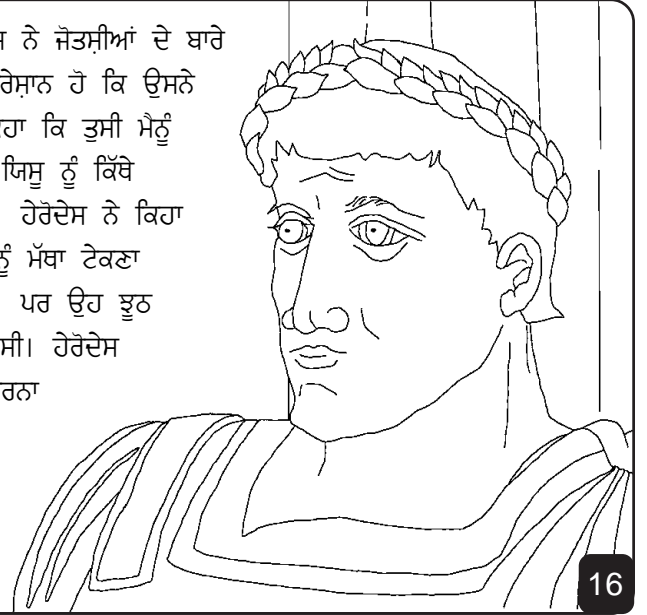
ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ, ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤਾਰਾ ਜੋਤਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਬ ਤੋਂ ਯਰੂਸ਼ਲਮ ਲੈ ਆਇਆ।



ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ ਉਹ ਕਿੱਥੇ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜੰਮਿਆ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਉਹ ਨੂੰ ਮੱਥਾ ਟੇਕਣ ਆਏ ਹਾਂ।

15

ਰਾਜੇ ਹੇਰੋਦੇਸ਼ ਨੇ ਜੋਤਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਸੁਣਿਆ। ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋ ਕਿ ਉਸਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਕਿ ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਕਿੱਥੇ ਪਾਇਆ ਹੈ। ਹੇਰੋਦੇਸ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ ਮੈਂ ਵੀ ਉਸਨੂੰ ਮੱਥਾ ਟੇਕਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਪਰ ਉਹ ਬੁਠ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਹੇਰੋਦੇਸ਼ ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਮਾਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ।



16

ਤਾਰਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜੋਤਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਘਰ ਲੈ ਗਿਆ ਜਿੱਥੇ ਮਰਿਯਮ ਅਤੇ ਯੂਸਫ਼ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦੇ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣੇ ਗੱਡੇ ਨਿਵਾ ਕੇ ਮੱਥਾ ਟੇਕਿਆ ਅਤੇ ਮੁਸਾਫ਼ਰਾਂ ਨੇ ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਕੀਮਤੀ ਤੋਹਫੇ ਸੋਨਾ ਅਤੇ ਗਧਰੀਸ ਦਿੱਤੇ।



17

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਜੋਤਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਗੁਪਤ ਰੀਤੀ ਨਾਲ ਚਲੇ ਜਾਣ। ਹੇਰੋਦੇਸ਼ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਅੱਗ-ਬਬੂਲਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਦੁਸ਼ਟ ਰਾਜੇ ਨੇ ਬੈਤਲਹਮ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਲੜਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਮਰਵਾ ਦਿੱਤਾ।



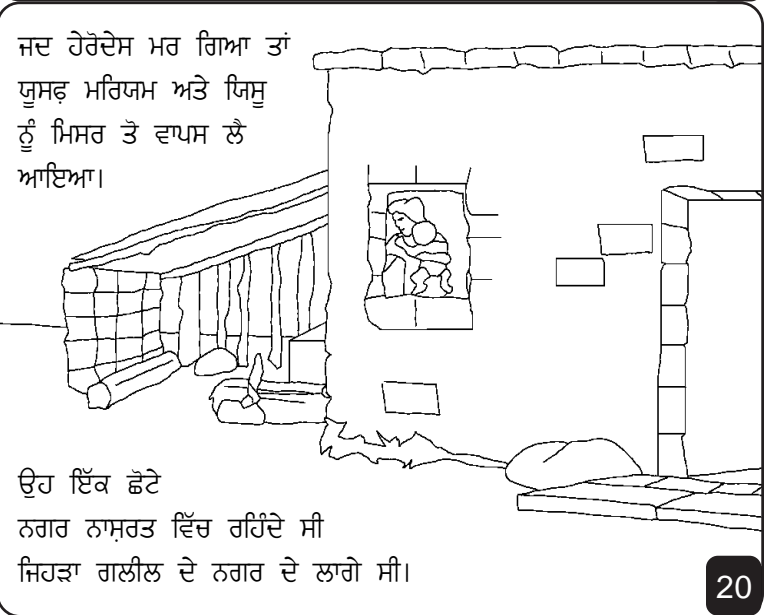
18

ਪਰ ਹੇਰੋਦੇਸ਼ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨੁਕਸਾਨ ਨਾ ਪਹੁੰਚਾ ਸਕਿਆ। ਸੁਪਨੇ ਵਿੱਚ ਚੇਤਾਵਨੀ ਪਾ ਕੇ ਯੂਸਫ਼ ਮਰਿਯਮ ਅਤੇ ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਮਿਸਰ ਵਿੱਚ ਰੀ ਸਲਾਮਤ ਲੈ ਗਿਆ।



19

ਜਦ ਹੇਰੋਦੇਸ਼ ਮਰ ਗਿਆ ਤਾਂ ਯੂਸਫ਼ ਮਰਿਯਮ ਅਤੇ ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਮਿਸਰ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਲੈ ਆਇਆ।



ਉਹ ਇੱਕ ਛੋਟੇ ਨਗਰ ਨਾਸਰਤ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਗਲੀਲ ਦੇ ਨਗਰ ਦੇ ਲਾਗੇ ਸੀ।

20

ਯਿਸੂ ਦਾ ਜਨਮ।

ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਵਚਨ, ਜੋ ਬਾਈਬਲ ਹੈ

ਇਹ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

ਮੱਤੀ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 1-2, ਲੂਕਾ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 1-2

ਸ਼ਬਦਾ ਦੇ ਪਰਵੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਰੋਸ਼ਨੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।  
ਜ਼ਬੂਰਾਂ ਦੀ ਪੋਥੀ 119:130

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਬੁਰੇ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਹਨ ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ  
ਪਾਪ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਪਾਪ ਦੀ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਮੌਤ ਹੈ।

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਪਿਆਰ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਸਨੇ ਆਪਣਾ ਪੁੱਤਰ ਭੇਜ  
ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਯਿਸੂ ਸਲੀਬ ਤੇ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਕੁਰਬਾਨ ਕਰੇ ਅਤੇ ਸਾਡਾ ਜੁਰਮਾਨਾ  
ਭਰੇ। ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਜਿੰਦਾ ਹੋਏ ਅਤੇ ਵਾਪਿਸ ਸਵਰਗ ਨੂੰ ਚਲੇ ਗਏ। ਹੁਣ  
ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਸਾਡੇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਫ਼ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪਾਪਾਂ ਤੋਂ ਮੁੜਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੂੰ ਆਖੋ : ਪਿਆਰੇ  
ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਮੈਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਯਿਸੂ ਮੇਰੇ ਲਈ ਮਰਿਆ ਅਤੇ ਹੁਣ ਜਿੰਦਾ ਹੈ।  
ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮੇਰੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਆਓ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਫ਼ ਕਰੋ। ਤਾਂ ਜੋ  
ਹੁਣ ਮੈਂ ਨਵਾਂ ਜੀਵਨ ਪਾਵਾਂ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਰਹਾਂ। ਮੇਰੀ ਮਦਦ  
ਕਰੋ ਕਿ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਜੀਵਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਬਣ ਕੇ,  
ਆਮੀਨ। ਯਹੂਨਾ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 3:16

ਬਾਈਬਲ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨਾਲ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਗੱਲ ਬਾਤ ਕਰੋ।